

Ipar és Kereskedelem

Közgazdasági hetilap

A kereskedők szövetsége és a kereskedők egyesületének hivatalos lapja

ELŐFIZETÉSI DIJAK:

HELYBEN:	VIDÉKEN:
Egész évre P. 7.20.	Egész évre P. 9.—
Félévre P. 3.60	Félévre P. 4.60.
Negyedévre P. 1.80	Negyedévre P. 2.40.
Egy óra P. 0.60.	Egy óra P. 0.80.

Megjelenik minden szombaton.

FELELŐS SZERKESZTŐ:

OPRÉ JÁNOS

SZERKESZTŐSÉG:

Gróf Apponyi Albert ucca 13.
Telefon Aut. 27—91

KIADÓHIVATAL:

Kölcsey ucca 4. szám. — Telefon Aut.
20—48. szám

Ötvenezer pengőre redukálta évi költségvetését az ipartestület

Az egyes tételek mérséklésére vonatkozó javaslatot nem fogadta el az előljáróság — Hosszu viták és incidensek a januári előljárósági ülésen

Az ipartestület előljárósága hétfőn este tartotta meg januári rendes ülését. Körmeny Máttyás felsőházi tag elnökletével.

A felszabadított tanoncokhoz Takács Béla intézett buzdító és oktató beszédet. Utána a 8-ik pontig csupa jelentéktelen ügyek következtek. A tárgysorozatnak ennél a pontjánál szokatlanul hosszú vita keletkezett.

Gyuris István dr. titkár felolvasta az 1931-ről szóló pénztári jelentést, amelynek adatai szerint az elmúlt esztendőben

kilencvenezer pengős költségvetéssel dolgozott az ipartestület

Pénztári egyenlegképen 782 p-t mutatott ki az ipartestület. A jelentés szerint lényegesebb eltérés a lakberek és a vendéglői jövedelemnél mutatkozott. Ezeknél a tételeknél nem változtak meg a bevételek.

Az új költségvetés összeállításánál figyelembe vette a számvizsgáló bizottság a változott gazdasági viszonyokat és ennek megfelelően

50.000 pengős költségvetést készített és terjesztett az elnökség elé

Az előljáróság részéről, mielőtt a költségvetési tervezet részletesebb vitája következett volna, Berg János kifogásolta, hogy olyan iparosok is felszólalnak, akik nem tagjai az előljáróságnak és meghívást sem kaptak az ülésre. Bergnek ez a felszólalása kisebb incidensre vezetett. Schodli Gyula szakosztály-elnök majd Cserép Sándor szólalt fel, kérve annak tisztázását, vajon van-e felszólalási joguk azoknak a szakosztályelnököknek, akik nem tagjai az előljáróságnak.

A titkár felvilágosítása tisztázta a helyzetet, eszerint

1928 óta csak azoknak a szakosztályelnököknek van tárgya-

lási joguk az ülésen akik erre külön meghívást kapnak

Erre Schodli Gyula eltávozott az ülésről.

Ezután újra Berg János kért szót, aki azzal kezdte felszólalását, hogy a b-terjesztett költségvetést nem fogadja el, mert

a kiküldetési díjak tételét 1000 pengőről 500 pengőre mérsékelte

le a számvizsgáló bizottság.

Ez annyit jelent, hogy a jövőben a szakosztályok nem vehetnek részt még a legfontosabb országos kongresszusokon sem. Rámutatott az országos-nagygyűlések fontosságára és kérte, hogy ezt a tételt ne fogadja el az előljáróság, mert ezen a címen emelték annak idején a tagsági díjakat. Megemlítette, hogy a szakosztályok kiküldöttjei az elmúlt évben is milyen eredményeket értek el. Mint konkrétumot hozta fel a

Bata cipőgyár letelepedése ellen folytatott harc eredményét

és felhívta az előljáróság figyelmét arra, hogy a múltban is milyen kis számban vettek részt a szegedi kiküldöttek egy-egy országos kongresszuson. Majd egy másik erősen leredukált tétel ellen szólott,

A számvizsgáló bizottság

az elnöki rendelkezési alapot 1000 pengőről 600 pengőre javasolta leszállítani

Ez ellen először Berg, majd Takács Ferenc tiltakoztak.

Bokor Adolf mint a számvizsgáló bizottság elnöke kért szót, hogy megnyugtassa azokat akik aggályosnak találják a redukciót, de felszólalásával csak egy kisebb incidensre adott okot. Kijelentette ugyanis, hogy az előljáróság rosszul fogja fel a költségvetés tervezetét, mert

vannak olyan tételek, ame-

lyek lehetőséget adnak arra, hogy az elnöki rendelkezési alap meghaladhassa a 600 pengőt

A kamat tétel mondotta Bokor teljes egészében szerepel a költségvetésben, holott 2-3000 pengővel kevesebb kiadása lesz erre a testületnek.

Felszólalását azzal fejezte be, hogy a tervezet ennek dacára is megtámadható.

Meg is támadták!

Hodács Andor után Cserép Sándor kritizálta a költségvetést. Kérte hagyja meg az előljáróság érintetlenül a kiküldetési díjak 1000 pengős tételét és inkább azt vegye fontolóra, vajjon

mi szüksége van az irodának külön alkalmazottakra és az erre a célra beállított 2000 pengőre

Ezt a kiadást a múltban átmenetinek mondták azzal, hogy amíg a kartotékrendszerre át nem tértek szükség van segédezőkre. Most nem látja szükségét annak, hogy külön munkaerőket alkalmazzon az ipartestület. A költségvetést nem fogadja el, mert megállapítása szerint fiktív tételeket foglal magában.

Körmeny Máttyás elnök rö-

Megrendezik a negyedik ipari vásárt

Ezután az amortizációs kölcsön folyosításának feltételeit tárgyalta az előljáróság, majd kimondta, hogy az idén

pünkösdkor megtartja a negyedik ipari vásárt.

A székházkölesönre vonatkozó javaslat tárgyalása után, amelyet végleg a február 14-re egybehívott közgyűlésnek kell letárgyalni, tudomásul vette az előljáróság a közgyűlési tárgysorozatot, amely összesen 8

vid felszólalása eloszlatja az ellentéteket és nyugodtabb irányba tereli a vitát.

Léva y Károly felszólalása alatt, Berg János közbeszól:

— Ne tessék ráfizetni a vendéglőnél.

A közbeszólásra Bokor Adolf válaszol:

— Én ott nem tudok másképp gazdálkodni.

Ujabb közbeszólás hangzik erre:

— Akkor tessék lemondani, mert a ráfizetéshez nem kell tudomány.

Elnöki csengő vet véget a hangos vitának. Körmeny Máttyás a közbeszólások után leszögezi a maga álláspontját:

— Az elnöki rendelkezési alap nem az én járandóságom, nehogy bárki is azt higgye, de ha ezt a redukciót keresztül akarják vinni, én szívesen lemondok a 600 pengőről is.

— Bokor Adolf azt mondta, állapítja meg Körmeny, hogy vannak itt dugott tételek, amelyeket igénybe vehetem. Erre azt vagyok bátor kijelenteni, hogy én csak olyan kiadásokat térítettem meg eddig is a testülettel amelyek tényleg felmerültek, hiszen rengeteget kellett járnom testületi ügyekben Pestre és én — bevallom, nem vagyok abban a helyzetben, hogy a magamébol fedezhessem ezeket az elkerülhetetlen kiadásokat.

Felszólalását azzal fejezte be, hogy meglepte és szívébe markolt a számvizsgáló bizottságnak ez a redukciója.

Az előljáróság a kiküldetési díjak és az elnöki rendelkezési alap leszállítására vonatkozó költségvetési javaslatát nem fogadta el.

pontból áll és legnagyobb részben adminisztratív ügyekre szorítkozik.

A most tartandó közgyűlésnek kell az üresedésben lévő egy alelnöki és két előljárósági tisztségnek választás után való betöltéséről gondoskodni.

Javaslat az egész tisztikar lemondására

A megüresedés az alelnöki és a két előljárósági tisztségnél lemondás elhalálozás és iparjog

megszűnés folytán állott elő, ezt egyhangulag tudomásul vette az előjáróság. Cserép Sándor azonban ezzel kapcsolatosan azt a javaslatot tette, hogy

mondjon le az egész tisztikar és vesse magát alá új választásnak.

Javaslatát azzal indokolta meg, hogy szükségesnek látja a tisztikar felfrissítését olyanokkal, akik komolyan fogják fel az egyes bizottsági mandátumokat és ennek megfelelően dolgoznak.

Az elnök cseppet azután enunciól:

— A tisztikar 3 évre lett megválasztva, előbb lemondani nem lehet. Ezt a javaslatot nem tehetem fel szavazásra, mert alapszabály ellenes.

Kijelenti az elnök, hogy csupán egy olyan bizottságról tud, amelyik nem működik rendesen, de itt az történt, hogy az elnök

ke megbetegedett, az alelnök pedig eddig még nem hívta össze a bizottságot. Hozzá teszi Körmendy, hogy véleménye szerint az új tisztikar sem lehet szorgalmasabb.

Lássunk egy önzetlenséget!

Következtek az indítványok. Elsőnek Tápai Dezsőnek a közeledő kamarai tagválasztásokkal kapcsolatos indítványa, amelyben kéri, hogy jelöljön ki az előjáróság olyan tíz tagból álló jelölő bizottságot, amelynek tagjai kijelentik, hogy önmagukat jelölni nem fogják.

Egy közbeszólás: No, de kérem, akkora önzetlenséget talán még sem szabad kívánni!

Az elnök bejelenti, hogy az indítványt kiadja a már megalakult jelölőbizottságnak.

A társadalombiztosító 62 igazgatója

A következő indítványt Cserép Sándor tette, aki azt kérte, hogy keresse meg a testület az összes országgyűlési képviselőket és kérje közbenjárásukat, hogy a kormány visszaadja a Társadalombiztosító autonómiáját azoknak, akik fenntartják. Ezzel egyidejűleg vegye vissza azokat a nyugdíjasokat, akiket legutóbb oda kineveztek.

Az intézet adminisztrációs terheit sorolta fel ezután az indítványozó, aki 46 igazgatót emlegetett. Ezt a megállapítást az elnök korrigálta:

— Tudjuk, 62 al és rendes igazgatója van a Társadalombiztosítónak.

Cserép részletesen is megindokolta indítványát, mondván, hogy a békebeli statusra való visszatérés nélkül a szanalás lehetetlen. Békében 450 tagra esett egy tisztviselő, ha ezt az állapotot visszaállítják, akkor az indítványozó szerint

4 és félmiliós megtakarítást érhetnek el

és nem kell a szülőnyák tég és tejpénzét csökkenteni. Figyelmebe ajánlotta az előjáróságnak ezt a kérdést és kijelentette, hogy tudomása szerint vannak az intézetnek olyan fiókjai (például a szombathelyi) amelyek

a bevétel ötven százalékat adminisztrációra költik el.

Az előjáróság úgy határozott, hogy pontos statisztikát készítet a titkári hivatal által és ezt az

zal küldeti meg a nagyobb ipartestületeknek és az Iposznak, hogy mutasson rá a kérdés fontosságára illetékes helyen.

Fejős Ferenc azt indítványozta, hogy biztosítsanak helyet a kamarai tagok között az utóbbi időben teljesen meliózott lakatos iparosoknak is.

Az indítványt átteszik a jelölőbizottsághoz.

Frischmann Gabor a tanoncok új típusú vasútjegyek érdekében szólalt fel és kérte eszközöljön ki a testület közzelvetem mentességet a környékéről kerékpáron bejáró tanoncoknak.

Kérelmét tudomásul vették és az érdekelt tanoncok pontos összefirása után a testület megteszi a szükséges lépéseket a város hatóságánál.

A titkár bejelentette az előjáróságnak, hogy a borbély szakosztály elnöke lemondott és ezzel a szokatlan hosszú ülés 8 órakor véget ért.

Új rádió és villany vállalat
Feketesas ucca 13 szám
Csekonics ucca sarok

Vállal minden villany és rádió szerelést és javítást, épületmunkákat és rádiókészületek karbantartását

2+1 hálózati 4 pólusu hangszóróval egybeépített készülék P. 75.—

Akkumulátor töltés és javítás

Az ipartestületnek fel kell jelenteni kihágásért a segédjét késedelmesen bejelentő munkaadót

A képesítéshez kötött iparoknál nagy jelentősége van annak, hogy az iparossegéd szabályszerű időben be legyen jelenítve az ipartestületnél. Az önálló-súásnál ugyanis a törvény által megkivánt szakbavázó gyakorlatot csak akkor fogadhatják el igazoltnak, ha a munkaviszony kezdetét az ipartestület a bejelentő számított legfeljebb 14 nap alatt a munkakönyv megfelelő rovatában igazolta. Erre a bejelentésre az ipartörvény a munkaadót kötelezi és a mulasztást kihágásnak minősíti.

Reszben a feledékenység, de sokszor a különféle fizetnivalók miatt is gyakran előfordul, hogy az iparos segédjét már

csak akkor jelenti be az ipartestületnél, amikor az tőle kilép és így az ipartestület ugy a munkabalépést mint a munkaviszony megszűnését ugyanazon a napon igazolja.

A segédre származó hátrány elkerülése céljából ezért a kereskedelemügyi miniszter úgy intézkedett, hogy az ipartestületeknek az ilyen iparos ellen feljelentésüket az illetékes kihágási bíróságnál minden egyes esetben annál inkább is meg kell tenniük, hogy a kihágási eljárás eredményeként az elsőfoku iparhatóság a segéd által tényleg eltöltött időt pótbéjeggzéssel a munkakönyvben hivatalosan igazolhassa.

Megkezdődött az agitáció a februári választásra

Az ellenzék öt listától tart

Az ipartestület hétfői előjárósági ülésén egy indítvánnyal kapcsolatosan bejelentette az elnökség, hogy a február hetedikére kitűzött kamarai tagválasztás jelölő bizottságát már kiküldte.

Az ülés után nem hivatalos formában ugyan, de sok szó esett arról az egyes előjárósági tagok között, hogy mi éppen kell a szervezés munkáját irányítani. E tekintetben ugylátszik többen igen értékes tapasztalatokat szereztek a múltban és ezeket a tapasztalatokat most — természetesen értékesíteni akarják. A hangulat igen bizakodó és általában arra törekednek, hogy felkeltsék a szavazók érdeklődését a választás iránt.

Az ellenzék ugyancsak hétfőn adott életjelt magáról. A Parádi vendéglőben este, mintegy 50-en jöttek össze, hogy megbeszéljék a legközelebbi teendőket. Az értekezleten elhangzottakból arra kell következtetni, hogy — ha nemis öt, mint azt az egyik felszóaló bemondta, de legalább 3 lista készül. A késő esti órákba nyuló értekezleten Trinkula József elnököl, Sodli Gyula, Becsky Antal, Ábrahám Mátyás, Izsák Ábrahám, Czegléd Lajos, Podven Henrik, Bohata Balint,

Kovács János, Nemes Mihály, Kovács Lajos, Fekete Nándor és Dobó Miklós szólaltak fel.

Kimondták az értekezleten, hogy miután a legtöbb szakosztalynak libabőrös lesz a teste az ellenzék közeledéséül, városészenként szervezkednek és nagy felhaborodással utasították vissza az egyik pekmeszter állítólagos közeledését.

Figyelem! Ha jól és olcsón akar étkezni l. r. ebédmenü 1.10 pengő választékos vacsora: Rostélyos v. párisi szelet v. bécsi szelet, v. lac. pecsenye 90 fill. — Zónák 40 fillér. — Elsőrendű fajborok burgundi, rizling nemes kadarka. Bor mindenkor frissen forralva
1.60 **Raffaynál**



Női kalap átalakítás 2.50 pengő férfi kalap tisztítás P. 2 Ruzicska Fogadalmi templom mellett

Városunk szenzációja:

Legjobb **RUHA** Legolcsóbb **Földes Izsó**

RUHAARUHAZÁBAN, KLAUZÁL-TÉR.

Legnagyobb választék. — Legjutányosabb árak.

Legmegbízhatóbb minőség.

Mérték utáni szabóság a elismerten elsőrangú

Bűnösnek mondta ki a bíróság Gerő Dezsőt és 100 pengőre büntette, mert megrágalmazta Opré Jánost

Egyik vádpontra sem sikerült a valódiság bizonyítása, amelyhez annak idején Opré János hozzájárult. Erdektelen tanuvallomások Opré hazafias magatartásáról és jó magyarságáról

Régen huzódó ügyben mondott ítéletet csütörtökön a szegedi kir. járásbíró. A per előzménye az volt, hogy Opré János még 1930-ban cikket írt az egyik szegedi napilapban amelynek közgazgatási rovatvezetője volt. A cikket Gerő Dezső szegedi lakos magára nézve sértőnek találta, de ahelyett, hogy egyedül a bírósághoz fordult volna, egy súlyosan sértő levelet intézett az említett lap szerkesztőjéhez azzal a céllal, hogy azt mint helyreigazító közleményt adja le. A lap nem közölte le Gerő levelét, hanem

átadta Opré Jánosnak, aki pert indított Gerő ellen.

Az első tárgyaláson, amely még annak idején tartatott meg, Gerő nemcsak a leveleiben foglaltak bizonyítására vállalkozott, hanem azt is bizonyítani akarta, hogy Opré János a forradalom alatt nem tanúsított hazafias magatartást.

Ez utóbbi állítását csak védekezése folyamán hozta fel

Opré János azonban hozzájárult ahhoz, hogy a vádolt bizonyítsa állításait,

majd ellenbizonyítást ajánlott fel.

A bíróság rengeteg tanút hallgatott ki és mult év augusztusára tárgyalást tűzött ki, amelyen azonban Gerő Dezső nem jelent meg mire

a bíróság elrendelte a vádolt elővezetését

Csütörtökön került Gaál Ist-

ván dr. járásbíró elé újra a per, amelynek folyamán

Fodor Jenő ny. h. polgármester, tanu kijelentette, hogy a városi színház vasfüggönyének bérletével igen előnyös szerződést kötött Opré Jánossal

aki az eddigi 150-20 pengő helyett 1000 pengőt fizetett be a város pénztárába a bérletért. Vallotta a tanu, hogy

Gerő Dezső volt az, aki arra akarta rábírni, hogy a lapokban közveendő városi hirdetésményeket monopolisztikusan az ő hetilapja kapja meg.

Pauer Tibor az MTI volt vezetője azt vallotta, hogys Opré János feltétlenül tiszte séges szerződést kötött, amely körülményt igazolja az is, hogy 20 százalékos bérrédukciónak kért és kapott a színházi vasfüggönyre.

Bányai Ferenc postatiszt következett ezután, aki kijelentette hogy

Oprét a forradalom alatt ismerte és tudja, hogy jó hazafi

volt, aki fékentartotta a nemzetiségi agitátorokat Nagylakon és viselkedése nemzeti szempontból kifogástalan volt. Engem mint székely magyart támogatott.

Ugyanerre hivatkozott Bányai Ferencné is.

Kolonics Jozsef dr. ügyvéd

Dvoracsek János tanu. Halász Ferdinánd lapkiadó, Gyulai János makói közgyám, Szentmiklóssy Ferenc makói ékszerész, vitéz Somfay Béla makói lakos egyöntetű vallomása az volt, hogy Opré János

a területi integritás alapján állott, hogy gyűlölte a megszálló idegeneket és nem hogy kommunista nem volt, hanem ellenkezőleg fanatikus hazafiasságról tett bizonyosságot

Bemutatta Opré János jogi képviselője, dr. Balogh Béla többek nyilatkozatát és egy táviratot, amelyet a forradalmi sajtódirektórium intézett annak idején ahhoz a laphoz, amelynek kötelekébe Opré is tartozott. E szerint a lapot kötetes volt a direktórium akaratának alárendelni. Ebből nyilvánvaló, mondta Balogh hogy Oprét felelőssé tenni a lap irányáért,

amelyet maga is elítélt, nem lehet

és nem szabad, mert a lapot, mint azt több tanuvallomásból is meg lehet állapítani, a terroristák irányították. Opré egy darabig még ott maradt, mert a nyomdába volt befektetve, még a kommun időt megelőzően egész vagyona. Később azonban miután a nyomdát is elkomunizálták elmenekült Makóról. Bemutatta Balogh Béla dr. Petrovics Györgynek a forradalomról írt könyvét, amelyben Makó akkori polgármester-főispánja, jelenleg országgyűlési képviselő

azt írja, hogy éppen Opré volt az, aki figyelmeztette őt, hogy a kommunisták el akarják tenni láb alól és felajánlotta személyes szolgálatait.

Espersit János a lapot ítélt el, de hogy Opré milyen szerepet vitt a lapnál nem tudja. Tarnay Ivor vallomása szintén a lap irányá ellen irányult. Kijelentette azonban, hogy a lap belső életét nem ismerte és, hogy Oprét, akivel személyesen baja nem volt csak a külsejéről szubjektív meggyőződés alapján tartotta kommunistának, hozzá tette azonban többek között azt is, hogy

Oprét a kommunisták sem szerették

A bíróság Balogh Béla dr.

hatásos vád és Pap Róbert dr. védőbeszéde után

bűnösnek mondta ki Gerő Dezsőt rágalmazásban és becsületsértésben és 100 pengő pénzbüntetésre ítélte. Kötelezte Gerőt a bűnügyi költségek megfizetésére és arra, hogy az ítéletet teljes terjedelmében az egyik szegedi napilapban tegye közé.

Az ítélet indokolása szerint a bizonyítás

sem arra, hogy Opre mint újságíró előnyös szerződést kötött volna a várossal, sem pedig arra, hogy hazafiatlan magatartást tanúsított volna nem sikerült

és így a váblottat bűnösnek kellett kimondani.

Gerő fellebbezést jelentett be.

Színház

A színház műsora:

Szombaton délután: Pillangó (rendkívül mérsékelt helyárak)

Szombaton este: Szeretem a feleségem. Sarkadi Aladár vendégfelléptével.

Vasárnap délután 3 órakor: Szeretem a feleségem Sarkadi Aladár vendégfelléptével

Vasárnap délután fél 6 órakor: Becsületes megtaláló

Vasárnap este 8 órakor: Szeretem a feleségem Sarkadi Aladár vendégfelléptével.

Hétfőn: Szünet

Kedden: Porcellán (Premierbérlet)

Szerdán: Porcellán (Abérlet).

Csütörtök délután: Becsületes megtaláló.

Csütörtök este: Jim és Fill.

Pénteken: Jim és Fill.

Szombaton délután: Tanner John házassága.

Szombaton este: Jim és Fill.

Vasárnap délután 3 órakor: Jim és Fill.

Vasárnap délután fél 6 órakor: Meddig fogsz szeretni.

Vasárnap este fél 9 órakor: Jim és Fill.

Hétfőn: Bánk bán (M. kir. Operaház vendégjátéka).

Óráját a legjutányosabban és szakszerűen javítja az

Óraszanatórium

Mindennemű ékszerjavítás. Arany ezüst vétel. **Lefkóvics órás** Csekonic u. 5.

Gáspár illatszertár Szeged, Széchenyi tér 7.

Bel- és külföldi illatszerek, kozmetikai cikkek, pipere szappanok, fodrászat cikkek stb. Legolcsóbb bevásárlási hely

Valódi rozsa, kifli, ékező és vetőmag

burgonyát

tengeri, korpa, dara, liszt és mindennemű főzelékeket legolcsóbban házhoz szállít

Hoffmann János terménykereskedő

Kálvária ucca 8

**Az arany ezüst és jó óra a legjobb
tőkebefektetés**

Kapható **részleteire** is készpénzárban
Mindenki kaphat hitelt a legújabb
amerikai hitelrendszer

alján. — Forduljon bizalommal:

TÓTH óráshoz

Kölcsey ucca 7 szám.

Óra ékszer javítások

jól, gyorsan, pontosan

HIREK

— **Választmányi ülések.** A Felsővárosi Iparoskör választmánya vasárnap délután ülést tartott. Vitéz Csányi János beszámolt a karácsonyi segély akció eredményéről, majd előterjesztésre kimondta a választmány, hogy a tisztújítást január 31-én, határozatképtelenség esetén február 2-án tartják meg.

Az Alsóvárosi Iparoskör választmánya most vasárnap 17-én a. u. 4 órakor tartja az év első választmányi ülését a Sárkány vendéglőben (Índóház tér).

— **Vigalmiadó leszállítást kért a Széchenyi Mozi.** Az újonnan megnyitott Széchenyi Mozi igazgatója Vogel Rezső beadványt intézett a polgármesterhez, amelyben azt kérte, hogy a jelenlegi magas vigalmiadó kulcsot mérsékelje a város. mert a mai viszonyok között így is igen súlyos helyzetben vannak a filmszínházak. Kerését azzal is indokolja, hogy a többi vidéki városokban csak 6-8 százalékos vigalmiadót fizetnek a mozik.

— **Magyar állatkivitel Svájcba.** A svájci szövetségi tanács az élő állat beviteli tilalmat megszüntette és magyar élő állatok január 18-tól kezdve Svájcba ismét bevezethetők.

— **Magyar Nemzeti Bank új váltóbíráói.** A szegedi kamarai kerületben a Magyar Nemzeti Bank főtanácsosa Szegedről Pollák Sámuel és Wagner Gyulát, Bajáról pedig dr. Fehérváry Dezsőt váltóbírálókká nevezte ki.

— **A közszállítások mintáit a kamaráknál is meglehet tekinteni a jövőben.** A kereskedelemügyi miniszter a vidéki iparosok és kereskedők érdekében úgy intézkedett, hogy a közszállításoknál a szállítandó cikkek mintadarabjait a kiíró hivataloknak a kereskedelmi és iparkamarához is meg kell küldeni. Ily módon a vidéki pályázók nem lesznek kénytelenek a szállítandó cikkek mintáinak megtekintésére Budapestre utazni. Természetesen ez a rendelkezés csak a kisipari lag előállítható és egyes mintadarabok formájában is leküldhető cikkekre vonatkozik.

Belvárosi Mozi SZEGED

Csütörtöktől vasárnapig
Az UFA filmgyár világattrakciója
Monte Karló bombázása
nagy kiállítású kalandos történet Heltai Jenő ötlete nyomán 10 felvonásban. Szereposztás:
Granddock Hans Albert
Yola Anna Sten
Peter Heinz Rühmann
Azonk: **A sport durvaságai** sportfilm.

Előadások kezdet 5. 7. 9-kor.

ZIHAHY
Tábornok-ának filmosztala
Platov tábornok
Olga Csuhova, és
Konrad Veidt
hétfő Korzó

Vértes Miksa:

„Az én kitüntetésem a szegedi kereskedőtársadalomnak is szól“

Vértes Miksának 25 esztendeje Szegeden

Városszerte osztatlan örömet keltett az a híradás, amely arról szólt, hogy V é r t e s Miksát a szegedi kereskedelmi és iparkamara alelnökét, a szegedi kereskedők szövetségének ügyvezető elnökét és szénnagykereskedőt a kormányzó a miniszterelnök előterjesztésére kormányfőtanácsossá nevezte ki. Vértes Miksának ez a kinevezése egybeesik Szegeden kifejtett hasznos kereskedelmi működésének negyedszázados fordulójával.

Vértes Miksa éppen 25 esztendővel ezelőtt 1907 tavaszán került Szegedre. Huszonöt év alatt cégét Délmagyarország legnagyobb szénkereskedelmi vállalatává fejlesztette ki, ahol egy nagy sereg ember keresi meg a mindennapi kenyerét.

Vértes Miksa vállalatának kifejtésén kívül egyetlen napot sem mulasztott el, hogy a köz, a szegedi kereskedelem érdekében tevékenykedjen.

Vértes Miksa köztudomás szerint sohasem foglalkozott országos politikával, a kormányfőtanácsosi kinevezéssel tehát nem a

politikust, hanem a munka emberét tisztelték meg benne.

Amikor hitüntetés alkalmából beszélgettünk a legújabb méltóságos ural, szerényen háritotta el magától a gratulációt mondván, hogy:

„ez a kitüntetés a szegedi kereskedőtársadalomnak is szól.“

akkal együtt mindenkor azon dolgoztak, hogy Szeged közgazdaságát fejlesszék.

Kinevezése alkalmából Vértes Miksát rengetegen keresték fel gratulációikkal. Még most is garadába érkeznek Vértes Miksa címére a táviratok nemcsak a kamara területéről, hanem az ország messzebbi részéből is, Debrecenből, Miskolcraól, Sopronból és számosan üdvözölték Budapestre is. A nagyipar részéről is sok gratulációt kapott Vértes

Miksa, pedig a nagyiparral egyáltalán nem állott összeköttetésben. Ebből látszik, hogy minden érdekképviselőt örvendezve vette tudomásul Vértes Miksa kormányfőtanácsosi kinevezését, mert ezzel nem politikai, hanem tisztán gazdasági és kereskedelmi érdekei voltak megbecsülve.

A gratulálók tömege között elsőnek a szegedi ipartestület vezetője, K ö r m e n d y Mátyás felsőházi tag, T a k á c s Béla társelnök és G y u r i s István dr. titkár tolmácsolták a szegedi iparosság üdvözlését Vértes Miksának, akit üdvözölt a Kereskedők Szövetsége, valamint a szegedi Kereskedelmi és Iparkamara vezetője is. P a p p József, az Ipartestületek Országos Szövetségének elnöke szintén az elsők között volt, aki Vértes Miksát kormányfőtanácsosi kinevezése alkalmából üdvözölte. Vértes Miksa kinevezése tehát nemcsak Szegeden, hanem az ország számos részén keltett őszinte örömet.

Most az ujesztendő fordulóján kérdést intéztünk Vértes Miksa kormányfőtanácsoshoz, hogy várható-e javulás a gazdasági viszonyok tekintetében, Vértes Miksa a következőket volt szíves erről a kérdésről nyilatkozni lapunknak:

Az 1932-es esztendő legelején minden egyént — bármilyen súlyos viszonyok között is legvünk — új tervek é remények hevüenek. Hogy mit hoz a jövő? Erre bizonyággal senki sem tudna válaszolni, mindazonáltal egyetlen óhajításban merülhet ki általánosságban gondolkodunk az a **borsalmas vihar**, amely az elmúlt év második felétől az **egész világ gazdaságán végigszárgaldott és mindent és mindenkit a legretentőbb megpróbáltatás elé állította, kitombolt és befejezett legyen.**

A gazdasági viszonyokban a javulás az egyes nemzek **közsös ssevedése** bizonyára **megérteli és kétségtelen**, hogy ezzel a közös akarattal sok eredményre számíthatunk. Mert bármennyire is előreviszi a világ a technika haladása, nem fakhadhat egyetlen nép számára sem javulás akkor, amidőn **mi és velünk együtt az európai**

Modern ebedő és uriszoba berendezés készen olcsón eladó, megrendéseket a fogadok bármennyire asztalosmunkákra a legegyszerűbből a legdiszesebig jutányos áron

Üveges András műbutor asztalos
Deák Ferenc utca 25a szám.

államok évszázadokra visszamenően elszárákznak egymástól. A világot, vagyis inkább a mi világunkat apró éhletlen gazdasági egyedekre a könyörtelen békeszerződésekkel **fel lehetett bontani** de ezek a szerződések életképtelenné tettek mindenkit győzőt és legyőzöttet egyaránt, amidőn tehát a várható javulást magunk elé **várdszoljuk**, nem tehetünk mást, minthogy Európa bölcsei

visszahelyezkedjenek a régi gazdaságilag kipróbált Európa alapjára és minden nemzetet és a gazdasági életnek minden egységét a közszolgálat megfelelő posztjára kell helyezni. A régi alap jónak bizonyult és ha mezőgazdaságnak, kereskedelemnek és iparnak segíteni akarnak, nem zárkoznak el az idevaló visszatérés elől.

A trianoni határdéli végeinél **itt Szegeden** legelső sorban **Európa bölcseitől** várjuk a **javulást**, a megújulás és a talpraállítás útját a régi Középeurópa alapjaira való helyezkedéssel.

— **Halálozás** Résztvétel vesszük a hirt, hogy T z s c h ö k k e l Hermann nyomdász mester, aki egyik legrégebbi nyomdász iparos volt Szegeden, hosszas betegeskedés után csütörtökön reggel a városi kórházban meghalt. Szombaton délután fél 3 órakor temetik Tzschöckkel Hermann a Hétvezér u. 43. szám alatti gyászházba. Családján kívül kiterjedt ismerőseinek köre és a szegedi iparosság fájlalja a kitűnő nyomdász mester korai elhunytát.

Széchenyi Mozi SZEGED

Pénteken és szombaton
Várkonyi Mihály alakításával

Darsói Citadella

Lengyel iredenta film a Cári elnyomatás idejéből

Tinta Muky rajzos trükkfilm

Előadások hétköznap 5, 7, 9
vasárnap 3, 5, 7, 9

Széchenyi Mozi legközelebb

Fox-film
Molnár Ferenc

LILION

Charles Farrell, Rose Hobart

Korzó Mozi SZEGED

Péntek, szombat,

PUTTY LIA

a korán elhunyt magyar filmszínésznő nagy filmje

MIA MAY, CONRAD VEIDT

OLAFF FÖNST

főszereplésével

A hindu siremék

2 rész 18 felvonásban. Azonkívül: A legnagyobb filmszenzáció

Noé bárkája

dráma 12 felvonásban

Előadások 5 és fél 9 órakor kezdődnek

Keztyü, füző

legszebb legolcsóbb szaküzle. tében 1-1

Kelemen u. 7. Klauzálteri villamos megálló mellett

Szeged sz. kir. város
polgármesterétől.

71—1932. sz.

Hirdetmény.

A kereskedelmi m. kir. miniszter ur a szegedi kereskedelmi és iparkamara ipari osztálya rendes és pótagjainak 1931. évi november 8-án megejtett választását megsemmisítvén, a kamarai tagválasztások vegrehajtására kiküldött bizottság

az új választások határidejét 1932. évi február 7-én reggel 8 órára az ipartestület helyiségébe tűzte ki.

Ez alkalommal a szegedi ipari érdekelttség 16 iparos rendes beltagot és ugyanannyi pótagot választ. Az 1868. évi VI. t. c. rendelkezései értelmében választható minden iparos, aki polgári jogai teljes élvezetében van, a kamara székhelyén lakik, legalább 3 év óta ipart önállóan és jogosítottan üz, aki olyanná, mint nyilvános társ kereskedelmi, vagy technikai fővezető legalább ugyanannyi idő óta működik, aki végre ipari részvényvállalat igazgatója.

A kereskedelmi m. kir. miniszter ur 1931. január 31-iki 130 894—1931. számú rendelete értelmében a választás a beltagokra és a pótagokra együtt történik. Ezek közül szavazattöbbségük sorrendjében a legtöbb szavazatot nyert iparosok lesznek a rendes beltagok a többiek pedig ugyancsak nyert szavazatok számának sorrendjében pótagok.

Választó minden iparos, aki névjegyzékben fel van véve, vagy ha az összeírásból kimaradt volna, a szavazatszedő bizottság előtt személyesen megjelenvén választási jogosultságát iparigazolványának felmutatásával, illetőleg hatósági bizonyítványával igazolja.

A szavazás reggel 8 órakor kezdődik és a záróra leteltéig megszakítás nélkül tart. Zárórát a központi bizottság elnöke tűzi ki. Személyazonosság megállapítása, vagy felmerülhető vitás kérdések azonnali elintéztése végett kívánatos, hogy a szavazók iparigazolványukat, illetőleg részvénytársaságok megbízottai megbízólevelüket a szavazáskor magukkal hozzák.

A szavazatra jogosultak szavazási jogukat csakis személyesen gyakorolhatják.

Szeged, 1932. január 8.

Dr. PÁLFY JÓZSEF
h. polgármester

A szegedi Kereskedők Szövetsége akciót indít a korábbi üzletzárásuk érdekében

Megszavaztatják a szövetség szakosztályait.
A korábbi üzletzárás előnyei.

A Kereskedők Szövetségének vezetősége már hónapokkal előbb akciót indított aziránt, hogy az üzletek esténként egy órával korábban zárjanak. Most az a helyzet, hogy a szegedi kereskedések esti 7 órakor zárnak, az élelmi és fűszerüzletek zárórája pedig 8 óra. A kereskedők nagyrészen az az álláspontja, hogy egy órával előbb kell zárni az üzleteket és ha ezt egységesen vegrehajtanák, akkor a vásárló közönség hozzászokna a korábbi üzletzáráshoz és a kereskedésekben esti 6 óráig, a fűszer és élelmiszer üzletekben pedig esti 7 óráig igyekeznék beszerezni szükségleteit.

Vértes Miksa kormányfőtanácsos, a kereskedők szövetségének ügyvezető elnöke arról informálta most munkatársunkat, hogy a szövetség ismételten akciót indít az üzletek korábbi zárása érdekében. A szövetség sorjában megkérdezi az e-

gyes szakosztályokat, hogy miként vélekednek a korábbi üzletzárásról. A beérkezett válaszoktól függ, hogy a korábbi zárást határozatilag kimondja-e a kereskedők szövetsége.

Ha a kereskedők többsége a korábbi üzletzárás mellett szavaz, akkor ezt már február elsejétől kezdve megvalósítják Szegeden és egyelőre február, március és április hónapokban zérnak majd egy órával előbb a kereskedések. Vértes elnök információjában rámutatott arra, hogy a külföldi nagyvárosokban már régóta bevezették a kereskedők, a téli hónapok alatt a korábbi üzletzárást. Az egy órával előbbi zárással rengeteg fűtenivalót és világítást takaríthatnak meg a kereskedők és egyébként is általános tapasztalat az, hogy a esti órákban, főképpen hat és hét óra között igen ritkán fordul meg vevő a szegedi üzletekben.

Adatok a szegedi kávéházi árakhoz

Az egyik szegedi hetilap a közelmúltban nagyobb terjedelmű cikkben foglalkozott a magas kávéházi árakkal. Az érdekeltek közül — a cikk megjelenése után, többen azzal a kéréssel fordultak hozzánk, hogy mint iparos lap adjunk lehetőséget a védekezésre, mert mint mondják az említett cikk igen kedvezőtlen színben tünteti fel a kávéházakat a publikum előtt.

Legérdekesebb az alábbi erre vonatkozó levél:

— Magára a cikkre nem kívánok válaszolni, hangzik a levél, de legyen szabad a következő, bárki által könnyen ellenőrizhető adatokat közölném a nyilvánossággal.

Mondjuk, hogy üzletem közterheit, a magam megélhetését, tőkém kamatait, a házbért és a személyzet fizetését az éjjeli vendégeken keresem meg, ami ugyan abszurdum, mert Szegeden ma

éjjeli élet nincs, de ha felteszem, hogy ezeket a terheket éjjel keresi meg az üzlet, akkor a következő a helyzet:

Delután elfogy 120 fekete (itt is gavallér vagyok a számot illetőleg) Egy fekete ára 50 fillér, ebből 8 fillért kapnak a pincérek marad tehát 42 fillér. Erre a 42 fillérre a következő terhek esnek: Hirlapokra fordított kiadásból vendégenként és 42 fillérenként 6 fillért, világítás 13 fillér, fűtés 14 fillér, berendezés 2 fillér, összesen tehát le kell számítani 42 fillérből 34-et

marad a feketéért és a cukorért 8 fillér.

Ezt a 8 fillért kapja végeredményben, ha megkapja az üzlet és ezt sokalja a cikkíró, aki olyan pesti kávéházi árakat elmit, amelyek legfeljebb olyan pesti üzletekben lehetnek, ahol a cél nem más mint kiárusítani mán-

dent. Az a kávék aki egy pengőn alul adja a fehérvét — Pesten nem gondol arra, hogy vajjon a hitelezőt kifizetheti-e.

Ha 8 fillért sem szabad számítani a feketekávéért akkor megnyugtató közölhetem, hogy ezt a 8 fillért sem kapom meg, sőt ha a forgalom csak egy nap alabb marad akkor körülbelül ugyanannyit ráfizetek.

Ezeket voltam bator megjegyezni anélkül, hogy az igen tisztelt cikkirot, megbontani vagy vele vitába bocsájtkozni szándekoználk.

A kárpitosok nem alakíthatnak külön szakosztályt

A kárpitosok bejelentették az ipartestületnek, hogy külön szakosztályt kívánnak alakítani. Az előjáróság tudomásul vette az ipartestület elnökségének erre vonatkozó javaslatát, amely szerint külön szakosztályt csak az esetekben alakíthatnak, ha 50-en lesznek. Nem járult hozzá az előjáróság ahoz, hogy a paplanosok és kézimunka készítőikkel együtt alakítsák a kárpitosok az új szakosztályt.

Butorokat csak Kertész. nél Feketesas ucca

Sok gondtól szabadul meg ha keztülsz. **Varga keztüls** szükeletét **Apponyi ucca 9** szerzi be. — Allandóan nagy raktár szarvasöz, riappa (kutya), glace stb. keztülsből. Minden pár saját készítés. Gummi harisnyákban nagy választék. Kérem a címre ügyelni

„SZENT ISTVÁN” autogarázs

Szent István tér 2 ss.
Telefon aut. 32-00

Bérrautó fuvarozás, benzín, olaj
Éjjel is szolgálat

Dec. 31. leltározás folytán
készpénzért mélyen leszállított árak

Szines öltöny	P. 19.—
Fekete vagy kék kamgarn öltöny	28.—
Fiu kosztüm	5.—
Fekete téli kabát b. gallér	39.—
Szörme gallérral	49.—
Flanel beléssel	59.—
Raglány	21.50
Női kék vagy fekete kabát	36.50

Blau Andor

férfi és női ruhakereskedő
Tisza L. körút 47. Püspökház épület

Blondelkeretek kizárólagos készítője Szegeden SCHILLER JÓZSEF műaranyozó mester és képerreztető. Apponyi Albert (Iskola u) 14.
Legrégibb szegedi szakmabeli iparos

Megegyezés jött létre a korcsmárosok és vendéglősök között

A két szakma közös tiltakozása a tejcsarnokok és a házikifőzdék ellen

Érdekes és országos jelleggel bíró szakmai háborúság ügyében hozott békejavaslatot a szegedi kamara.

Az ügy előzménye az, hogy a fővárosi korcsmárosok ipartestülete beadványban kérte a kereskedelemügyi minisztertől egy olyan rendelet kibocsátását, amely lehelővé teszi a korcsmárosok számára, hogy naponta legalább háromszor, reggel, délben este egy-egy tál meleg ételt szolgálhassanak fel vendégeiknek, vagy hogy szüntessék meg a korcsmai ipart, illetve ne adjanak több engedélyt, hanem kössék kérszítéshez ezt az ipart is, végül a segítségnek azt a módját sorolták fel beadványukban, hogy engedjék meg a korcsmárosoknak, akik 5 éve üzik iparukat, hogy megfelelő szakvizsgát legyenek le és így vendéglői jogot nyerhessenek.

A fővárosi szállodások és vendéglősök, értesülve a beadványról, tiltakozásukat fejezték ki a miniszter előtt és kérték, hogy az egyes bajbajutott szakmákat semmiesetre se úgy segítse, hogy ezzel egy másik, szintén nehéz helyzetben lévő szakmát sújtson.

Ezzel a beadvánnyal merev ellentét támadt a két szakma között úgy hogy a miniszter szükségesnek látta az egész ország érdekeltségének bevonását a vitába. Ennek megfelelően lakult a beadványokat a kamarákhoz azzal, hogy a körzetükbe tartozó szakmákat hallgassák meg és véleményüket terjesszék fel.

A szegedi kamara a körzethez tartozó vidéki ipartestületeket írásban értesítette a miniszter leiratáról, a szegedi érdekelteket pedig értekezletre hívta össze. Az értekezlet, amelyen Kőrmeny Mátyás ipartestületi elnök elnökölt, bár ezt igen kevesen mertek remélni, olyan békés megoldást talált, amely mind a két szakmát kielégíti.

Hosszu vita után, amelynek során Osznovics István, Katona István, Börcsök Sándor, Sücs János és mások szólaltak fel, kimondta az értekezlet, hogy

olyan rendelet kibocsátását kéri az érdekeltektől.

Bélyeggyűjtők figyelmébe!

Keresek megvételre gyűjteményeket és tömegbélyegeket.

Vétel-Eladás-Csere.

Bélyegkereskedés Iskola u. 29. Fogadalmi templommal szemben.

mák, amely megtiltja az újabb korcsmák engedélyezését,

a jelenlegi korcsmárosoknak pedig megengedi, hogy 5 évi működés után vendéglői szakvizsgát tegyenek le és végül, hogy olyan esetekben, ha akár lemondás akár pedig elhalálozás folytán a jog szünetel, azt

azt végleg szüntessék meg a hatóság

Az értekezleten megállapították, hogy az érdekeltektől szakmák legelőbb a házi kifőzdék és a tejcsarnokok ártanak. A házi kifőzdékkel konkurálni mindaddig nem lehet, míg módjukban áll kibújni azok alól a terhek alól, amelyeket a vendéglőknek viselni kell. E tekintetben ugyanis az a helyzet, hogy míg a vendéglők forgalma a legteljesebb ellenőrzés alatt áll, addig ez a házi kifőzések-nél ez nincsen bevezetve és

közegészségügyileg rémállanak megfelelő ellenőrzés alatt

Ilyenformán a házi kifőzések megszüntetése nem csak az érdekeltektől szakmák, hanem a kincstár és közegészségi szempontból fontos és szükséges. Ha megszüntetni nem lehet a gombamádra elszaporodott házi kifőzdeket, akkor iparrendelvényhez kell kötni, mert ilyen előnyös helyzetben továbbra is veszélyeztetni tudják a vendéglősök egzisztenciáját és el tudják titkolni forgalmukat.

A kamara közölte a körzethez tartozó nagyobb ipartestületekkel a szegedi szakmák határozatát és a válaszok beérkezése után az egész anyagot felterjeszti a kereskedelmi miniszterhez.

Grand Hotel Imperial Nagyszálloda
Budapest,
VII., Rákóczi-ut 90.
1 pec a Keleti pályaudvartól

Legmodernebb berendezésű, elsőrangú családi szálloda, 152 szoba meleg-hideg folyóvízzel, központi fűtéssel, telefonnal, elsőrendű olcsó étkezéssel.

A lap igazolt előfizetői 20 százalékos engedményben részesülnek.

Országos vásárok

Péntek, 15. Csenger, Szatmárm., Mezőberény, Békésm.

Szombat, 16. Mezőberény, Békésm.

Vasárnap, 17. Debrecen, Hajdum. K. K. Félegyháza, Pestm.

Hétfő, 18. Devecser, Veszprém. Egyek, Hajdum. Győr, Györm., Jászladány, Szolnokm., Ozd (orsz.) Borsódm., Örkény Pestm., Retság, Nógrádm. Salgótarján, Nógrádm., Szendrő, Borsódm., Szerencs, Zemplénm., Tabánnya (havi), Komárom, Verpelet, Hevesm.

Felelős kiadó-tulajdonos:
Kovács Henrik.

Nyomatott Dugonics-nyomda Szeged.

Felelős nyomdavezető:
REISINGER JÓZSEF

Dr. Hegedűs Béla

diagnosztikai és gyógyítási vállalat
Az összes klinikák, gyermekmenhely, kórházak szerződéses szállítója
SZEGED

Főüzlet: Szentgyörgy tér 1. Fióküzlet Kórházzal szemben. Telefon aut. 15-55 Saját hullásvilló autó

Kedd, 19. Borsódnádasd, Borsódm., Csesztég, Zalam. Devecser, Veszprém. Salgótarján, Nógrádm.

Szerda, 20. Majs, Baryanyam, Rudabánya, Borsódm., Zalaszilászló, Zalam.

UJSÁG

a legjobb és legolcsóbb budapesti napilap

Előfizetői ingyen kapják

havonként egyszer

A világ urai

havonként egyszer

A világ népei

minden szombaton

Ujság rádiója

másod vásárnaponként

Ujság vasárnapja

című képes, mélynyomású külön mellékleteket azonkívül karácsonykor a

Mindent tudok

1932 évi diszközlét

Előfizetés egy hónapra 4.—P negyedévre 10,80 P. Szerkesztőség és kiadóhivatal, Budapest VI. Aradi ucca 10 szám.

SZEGEDIEK TALÁLKOZO HELYE AZ

István Király szálloda

A szállodában étterem, kávéház és american bar

Budapest, VI., Podmaniczky u. 8., A Nyugati pályaudvar mellett.

Telefon (Interurbán) 202—43, 294—34. — Sürgőnycim: Hotelis.

Szobáink árát mérsékeltük
Központi fűtés, folyó hideg melegvíz, lift, telefonos szobák, teljes komfort.

E lapra hivatkozók

20

engedményt kapnak.

Csaló -dott az olcsó munkában

Lusteiner

kereskedés felcipész, Korona ucca 15 szám telefon 29—73, aki elrontott hűtőpöjtét, hűcsizmáját, festett cipőjét és bőrkabátját

ujból rendbehozza

Sebők kenyér

a legjobb sütemény a legizlesebb Főüzlet: Kálvária ucca 41

Raktár tulzsfoltosság

14 ebéd **14**

berendezést

önköltségi áron áruba bocsájtunk **Sellman Mór és Fia** butorárúháza Vásárlási kényvszer nélkül mindenki megvőzőzhet áraink olcsóságáról.

Dr. Bedőné

Gömöri Sári

grafái

Rónai Dénes fényképész

SZÉCHENYI TÉR 2 SZÁM

alatti műtermében

Művészi olcsó fényképek

Költözködések

méltányos árban szakszerűen végez

Gönczi és Társai

Feketesas u 18. Telefon 33—44